

## Wine by the Glass 白红酒 (单杯)

	<b>Glass</b> 150ML	<b>Bottle</b> 750ML
<b>Champagne 香槟 (每杯)</b>		
FRANCE REIMS VEUVE CLICQUOT BRUT 法国黄牌大香槟	125	550
<b>White Wine 白酒 (每杯)</b>		
NEW ZEALAND LAWSON'S DRY HILL MARLBOROUGH SAUVIGNON BLANC 新西兰苏维翁白葡萄酒	65	325
AUSTRALIA HENSCHKE TILLY'S VINEVARD CHARDONNAY 澳大利亚翰斯科蒂利庄园夏多内白葡萄酒	85	405
FRANCE MAISON LOUIS JADOT CHABLIS AOC 法国路易亚都世家夏多内法定产区干白葡萄酒	100	480
<b>Red Wine 红酒 (每杯)</b>		
AUSTRALIA CORIOLE ESTATE CROWN SHIRAZ 澳大利亚可利庄园西拉红葡萄酒	75	380
AUSTRALIA PENFOLDS BIN 8 CABERNET SHIRAZ 澳大利亚奔富酒园 BIN 8 卡本内西拉干红葡萄酒	90	435
FRANCE LEGENDE AOC MEDOC 法国拉菲传奇梅多克红葡萄酒	105	510
ITALY GAJA CA'MARCANDA PROMIS TOSCANA IGT 意大利嘉雅教区果园普罗迷斯干红葡萄酒	115	550

以上价格为人民币，另加收 15%服务费及政府税  
Price is in RMB and are subject to 15%

<b>Champagne 香槟</b>	<b>Bottle</b>
	750ML
FRANCE REIMS MOET & CHARDON BRUT 法国武山当大香槟	480
FRANCE REIMS DOM PERIGNON MOET & CHANDON 2002 法国 2002 香槟王	1,950
FANCE REIMS BOLLINGER R.D. 1996 法国首席香槟 1996	3,160
FRANCE REIMS LOUIS ROEDERER CRISTAL BRUT 2000 法国路易王妃水晶香槟	5,080
<b>White Wine 白葡萄酒</b>	<b>Bottle</b>
	750ML
GRACE VINEYARD MUSCAT SHANXI 山西怡园莫丝卡	238
SPAIN, TORRES, VINA ESMERALDA 2010 (MUSCAT-GEWURZTRAMINER BLEND) 西班牙桃乐丝宝石半干白葡萄酒	370
USA CALIFORNIA BERINGER FOUNDERS ESTATE SAUVIGNON BLANC 2006 美国贝灵哲创始者庄园苏维翁白葡萄酒	380
AUSTRALIA ADELAIDE HILLS SHAW & SMITH SAUVIGNON BLANC 2007 澳大利亚阿德雷德山 肖·史密斯白葡萄酒	380
NEW ZEALAND MARLBOROUGH CLOUDY BAY SAUVIGNONG BLANC 2010 新西兰云雾之湾苏维翁白葡萄酒	420
CHILE CASABLANCA VALLEY CASA LAPOSTOLLE CUVEE ALEXANDRE CHARDONNAY 2008 智利卡莎博丝特亚力山卓夏多内白葡萄酒	480

以上价格为人民币，另加收 15%服务费及政府税  
Price is in RMB and are subject to 15%

<b>White Wine 白葡萄酒</b>	<b>Bottle</b>
NEW ZEALAND MARLBOROUGH CLOUDY BAY CHARDONNAY 2009 新西兰云雾之湾夏多内白葡萄酒	750ML  550
GERMANY, MOSEL VALLEY DR LOOSEN “WEHLENER SONNENUHR” RIESLING KABINETT 2010 德国米歇尔山谷露森医生雷司令	  560
USA..SONOMA COUNTY.KENDALL-JACKSON GRAND RESERVE CHARDONNAY 2005 美国肯德杰克逊酒园夏多内特酿干白葡萄酒	  580
NEW ZEALAND MARLBOROUGH VILLA MARIA RESERVE SAUVIGNON BLANC 2010 新西兰新玛利极品白苏维翁白葡萄酒	  620
FRANCE BURGUNDY LOUIS JADOT POUILLY- FUISSE CHARDONNAY 2009 法国路易亚都世家波利法定产区干白葡萄酒	  680
AUSTRALIA MARGARET RIVER LEEUWIN ESTATE “ART SERIES” CHARDONNAY 2004 澳大利亚露纹酒园艺术系列夏多内白葡萄酒	  1,380
FRANCE BURGUNDY DOMAINE LEROY CHASSAGNE - MONTRACHET 1ER CRU LES CHENEVOTTES AOC 1989 勒桦酒庄-蒙丽榭雪纳芙夏多内白葡萄酒	  4,480
<b>Dessert Wine</b>	
FRANCE BARSAC, LES CYPRES DE CLIMENS BARSAC CHATEAU CLIMENTS 2 <sup>ND</sup> LABEL, 2002 法国克莱门斯柏树巴尔萨法定产区甜白葡萄酒	  960
CANADA, NIAGARA PENUNSULA, JACKSON-TRIGGS PROPRIETOR’S RESERVE VIDAL ICE WINE, 2006 加拿大杰克逊瑞格园主特酿冰酒	  1,160

以上价格为人民币，另加收 15%服务费及政府税  
Price is in RMB and are subject to 15%

<b>Red Wine 红葡萄酒</b>	<b>Bottle</b>
	750ML
FRANCE RHONE VALLEY LAURUS COTES DU RHONE VILLAGES ROUGE 2007 法国月桂花冠罗纳山麓红葡萄酒	
	360
USA CALIFORNIA SONOMA COUNTY RAVENSWOOD VINTNERS BLEND ZINFANDEL 2008 美国加州索洛玛山谷艾文思武德增芳德红	
	380
AUSTRALIA MARGARET RIVER LEEUWIN SIBLINGS SHIRAZ 2008 澳大利亚露纹酒园兄弟情设拉子红葡萄酒	
	410
FRANCE CHATEAU DE PARENCHERE BORDEAUX SUPERIEUR AOC 2007 法国金巴伦古堡优等波尔多红葡萄酒	
	420
AUSTRALIA COONAWARRA WYNNS COONAWARRA ESTATE SHIRAZ 2009 澳洲酝思库瓦拉山庄西拉红葡萄酒	
	450
FRANCE RHONE VALLEY LAURUS CROZES- HERMITAGE 2006 法国月桂花冠赫米达吉红葡萄酒	
	520
AUSTRALIA MARGARET RIVER LEEUWIN ESTATE "PRELUDE" CABERNET MERLOT 2004 澳大利亚露纹酒园序曲赤霞珠梅洛红葡萄酒	
	520
SPAIN, PENEDES TORRES MAS LA PLANA "BLACK LABEL", CABERNET SAUVIGNON 2007 西班牙桃乐丝玛斯拉扑拉那特级王冠赤霞珠红葡萄酒	
	630
AUSTRALIA, Mc LAREN VALE WOLF BLASS GREY LABEL SHIRAZ, 2008 澳大利亚禾富灰牌“斯蒂文”设拉子红葡萄酒	
	640
USA..SONOMA COUNTY.KENDALL- JACKSON GRAND RESERVE CABERNET SAUVIGNON 2007 美国肯德杰克逊酒园加本力苏维翁特酿干红葡萄酒	
	640

以上价格为人民币，另加收 15%服务费及政府税  
Price is in RMB and are subject to 15%

<b>Red Wine 红葡萄酒</b>	<b>Bottle</b>
FRANCE PESSAC LEOGNAN PESSAC LEOGNAN DE LATOUR MARTILLAC 2006 法国贝萨克·雷欧酿干红葡萄酒	750ML 720
AUSTRALIA VICTORIA ROCHFORD “RESERVE” PINOT NOIR 2006 澳大利亚罗富珍藏黑皮诺红葡萄酒	850
AUSTRALIA PENFOLDS “BIN 407” CABERNET SAUVIGNON 2008 澳大利亚奔富 Bin 407 赤霞珠红葡萄酒	890
AUSTRALIA MARGARET RIVER LEEWIN ESTATE “ART SERIES” CABERNET SAUVIGNON 2005 澳大利亚露纹酒园赤霞珠红葡萄酒	920
AUSTRALIA PETER LEHMANN “MENTOR” CABERNET SAUVIGNON 2006 澳大利亚利蒙大师赤霞珠红葡萄酒	930
AUSTRALIA CLARE VALLEY JIM BARRY “THE MCRAE WOOD” SHIRAZ 2004 澳大利亚金伯瑞干红葡萄酒	1,060
CHILE MAIPO VALLEY CONCHAY Y TORO “DON MELCHOR” CABERNET SAUVIGNON 2006 智利干露魔爵个人珍藏卡本妮苏维翁干红葡萄酒	1280
NEW ZEALAND MARTINBOROUGH VINEYARD, PINOT NOIR 2008 新西兰马丁博罗黑皮诺干红	1,430
AUSTRALIA McLAREN VALE, D’ARENBERG “THE DEAD ARM” SHIRAZ 2006 澳大利亚黛伦堡枯藤设拉子红葡萄酒	1,440
ITALY ANTINORI BOLGHERI SUPERIORE GUADO AL TASSO 2007 意大利安东尼世家探索大道庄园特选红葡萄酒	1,720
ITALY “SEIPI” TOSCANA IGT 2003 意大利 马泽世家凤都城堡围栏葡萄酒园干红葡萄酒	2,150

以上价格为人民币，另加收 15% 服务费及政府税  
Price is in RMB and are subject to 15%

<b>Red Wine 红葡萄酒</b>	<b>Bottle</b>
	750ML
UAS CALIFORNIA NAPA VALLEY SILVER OAK CABERNET SAUVIGNON 2003 美国银橡树亚历山大谷赤霞珠红葡萄酒	2,700
USA NAPA VALLEY HILLSIDE SELECT SHAFER CABERNET SAUVIGNON 2003 美国思福酒园山边精选加本力苏维翁干红葡萄酒	4,800
AUSTRALIA PENFOLDS GRANGE , SHIRZA 1997 澳大利亚 奔富酒园葛兰许南澳设拉子红葡萄酒	6,400

### **Chinese Wine 中国红葡萄酒**

DRAGON SEAL CRU DE DRY RED 龙徽庄园	980
DRAGON SEAL HUAILAI RESERVE SELECTION 龙徽怀来珍藏精选	800
DRAGON SEAL HUAILAI RESERVE 龙徽怀来珍藏	480
GRACE VINEYARD CABERNET FRANC SHANXI 山西怡园珍藏品丽珠	268
GRACE VINEYARD DEEP BLUE SHANXI 山西怡园深蓝精选	550
HUA XIA GREAT WALL 1992 华夏长城 1992	900

以上价格为人民币，另加收 15%服务费及政府税  
Price is in RMB and are subject to 15%

## **Liquor & Spirit 烈酒**

中国花雕酒 Chinese Yellow Wine	Bottle 500ML
花雕王(8年陈酿) King of Hua Diao	280
古越龙山花雕 5年 Gu Yue Long Shan 5 years	220
古越龙山花雕 10年 Gu Yue Long Shan 10 years	680
古越龙山花雕二十年 Gu Yue Long Shan 20 years	780
会稽山花雕十年 Jia Fan Wine 10 years	680
会稽山花雕二十年 Jia Fan Wine 20 years	800

**Beverage and spirit to be consumed but not purchased in the hotel and a service charge is RMB350 per bottle.**

自带酒水须征得酒店同意并收取  
酒水服务费人民币350元/瓶。

以上价格为人民币，另加收 15%服务费及政府税  
Price is in RMB and are subject to 15%

## Liquor & Spirit 烈酒

中國烈酒

Chinese White Wine Bottle  
500ML

金六福五星 38 度  
Jin Liu Fu 5 Star 38% 580

金六福五星 52 度  
Jin Liu Fu 5 Star 52% 680

紅星二鍋頭 52 度  
Hong Xing Er Guo Tou 52% 810

百年老店 38%  
Bai Nian Lao Dian 38% 1,180

國窖 1573 38 度  
Guo Jiao 1573 38% 1,280

國窖 1573 52 度  
Guo Jiao 1573 52% 1,380

水井坊 38 度  
Shui Jing Fang 38% 1,280

水井坊 52 度  
Shui Jing Fang 52% 1,380

文君酒 52 度  
Wen Jun 52% 1,280

五糧液 39 度  
Wu Liang Ye 39% (V/V) 1,380

五糧液 52 度  
Wu Liang Ye 52% (V/V) 1,680

茅台 38 度  
Mou Tai 38% (V/V) 1,580

茅台 53 度  
Mou Tai 53% (V/V) 3,580

茅台 15 年  
Mou Tai 15 Years 13,800

茅台 30 年  
Mou Tai 30 Years 26,800

茅台 50 年

以上價格為人民幣，另加收 15% 服務費及政府稅  
Price is in RMB and are subject to 15%



Mou Tai 50 Years		36,800
------------------	--	--------

## **Liquor & Spirit 烈酒**

<b>烈酒 Liquor</b>	<b>Glass</b>	<b>Bottle</b>
	30ML	
Cognac 理查德 Richard Hennessy	2,200	48,000
路易十三 Louis XIII	1,500	32,000
人头马 Remy Martin X.O “Excellence”	260	3,600
金花 Camus X.O	200	3,200
人头马特级干邑 Remy Martin Club	110	1,680

## **Whisky**

黑方 Johnny Walker Black Label	100	1,080
松鸡特级 Famous Grouse Prestige	260	3,600
皇家礼炮 Chivas Regal Royal Salute	220	3,000
蓝方 Johnny Walker Blue Label	240	3,680

## **Single Malt Scotch**

格兰菲迪 18年	Glenfiddich 18 years	
	168	1,500

以上价格为人民币，另加收 15%服务费及政府税  
Price is in RMB and are subject to 15%

## Sommelier Vintage Selection

### 年份红酒精选

#### Chateau Lafite Rothschild



Founded in 1794, Chateau Lafite Rothschild is located on the highest knoll in the Pauillac area. With 222 acres on the estate, Chateau Lafite Rothschild produces between 15,000 and 25,000 cases per year. The wines are fermented and aged in 100% new oak barrels for 24 to 30 months. This Bordeaux blend is comprised of Cabernet Sauvignon, Merlot, Cabernet Franc and Petit Verdot.

1982 Grand Cru Classe 1st Growth 78,800

*\*98 Points awarded by the Wine Advocate Guide  
Powerful for a Lafite, this wine unfolds to reveal extraordinary richness, purity, and overall symmetry in addition to stunning flavor depth and persistence.  
An amazing achievement!*

*-Robert Parker*

1986 Grand Cru Classe 1st Growth 38,900

1988 Grand Cru Classe 1st Growth 22,000

1990 Grand Cru Classe 1st Growth 20,100

1995 Grand Cru Classe 1st Growth 20,800

1996 Grand Cru Classe 1st Growth 32,600

1998 Grand Cru Classe 1st Growth 21,500

*\*98 Points awarded by the Wine Advocate Guide  
May be the biggest, largest-scaled Lafite, extremely powerful and full-bodied, with remarkable complexity for such a young wine, this huge Lafite is oozing with extract and richness, yet has managed to preserve its quintessentially elegant personality*

*-Robert Parker*

2000 Grand Cru Classe 1st Growth 50,500

*\*96 Points awarded by the Wine Advocate Guide  
A compelling wine, with extraordinary precision, great intensity, and a seamlessness in spite of what are obviously elevated levels of tannin*

*-Robert Parker*

## 年份红酒精选

### 拉菲庄园



拉菲庄园建立 13 世纪，拉菲庄园位于波亚克村最高的山丘上，占地 222 英亩。拉菲庄园年产葡萄酒 15000 至 25000 箱，葡萄酒在 100% 的新橡木桶中发酵和熟化 24 至 30 个月，拉菲庄园葡萄酒是典型的波尔多混合葡萄酒，是由赤霞珠美乐，品丽珠和味而多四种葡萄混合而成。

- 1982 Grand Cru Classe 1st Growth 78,800  
*\*98 Points awarded by the Wine Advocate Guide*
- 1986 Grand Cru Classe 1st Growth 38,900
- 1988 Grand Cru Classe 1st Growth 22,000
- 1990 Grand Cru Classe 1st Growth 20,100
- 1995 Grand Cru Classe 1st Growth 20,800
- 1996 Grand Cru Classe 1st Growth 32,600
- 1998 Grand Cru Classe 1st Growth 21,500  
*\*98 Points awarded by the Wine Advocate Guide*
  
- 2000 Grand Cru Classe 1st Growth 50,500  
*\*96 Points awarded by the Wine Advocate Guide*

## Sommelier Vintage Selection

### 年份红酒精选

#### Chateau Margaux 玛歌古堡



Established in the 15<sup>th</sup> century, Chateau Margaux follows the traditional methods of winemaking. The grapes are still hand-picked and fermented in oak vats. After assemblage, the wine is then transferred to new oak barrels for up to two years for aging. Chateau Margaux is a Bordeaux blend of Cabernet Sauvignon, Merlot, Petit Verdot and Cabernet Franc. 玛歌古堡建于15世纪，玛歌古堡延续了传统的酿酒技艺，全部的葡萄采用人工采摘方法，在大的橡木桶发孝后，转入新的橡木桶，需要至少2年的熟化陈年。玛歌古堡是典型的波尔多混合葡萄酒，由赤霞珠，美乐，品丽珠，味而多四种葡萄混合而成

1983 Grand Cru Classe 1st Growth 22,950

2000 Grand Cru Classe 1st Growth 35,600

## Sommelier Vintage Selection

### 年份红酒精选

#### Chateau Haut-Brion 布里翁高地古堡



Chateau Haut-Brion sits on 209 acres of property in Pessac This Chateau is one of the oldest in the Medoc area with vines averaging 30 years of age.

Wines from Chateau Haut-Brion are fermented and aged in barrels for about 18 months. This Bordeaux blend is Cabernet Sauvignon, Merlot, Cabernet Franc

布里翁高地古堡建于 1525 年，在贝沙克雷奥兰法特定产区占地 109 英亩，年产葡萄酒 12000 至 15000 箱，布里翁高地古堡葡萄酒是在不锈钢桶内发酵后转入新橡木桶熟化陈年 24 个月至 27 个月，布里翁高地古堡是唯一一个美锋产区，在 1855 年被美锋产区等级体系中被评为头等苑级的葡萄酒，布里翁高地古堡是典型的波尔多混合葡萄酒，由赤霞珠，美乐，品丽珠三种葡萄混合而成。

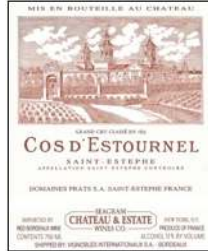
1997 Grand Cru Classe 1st Growth 14,110

以上价格为人民币，另加收 15%服务费及政府税  
Price is in RMB and are subject to 15%

## Sommelier Vintage Selection

### 年份红酒精选

#### Chateau Cos D'Estournal 埃斯杜耐尔



Established in 1820, Chateau Cos D'Estournal sits on 170 acres in St. Estephe. Gaining maximum benefit from the gravel which it is planted in, the Cabernet Sauvignon vines are planted on the summit of the vineyard slopes –

while the merlot is planted in the outlying crop. This wine is fermented in enameled steel vats and aged in barrels for 18 months. This Bordeaux blend is made up of Cabernet Sauvignon, Merlot and Cabernet Franc.

埃斯杜耐尔建立于 1820 年，埃斯杜耐尔酒庄在圣埃斯特菲法定产区，占地 570 英亩，酒园山顶和南山坡的碎石薄表层是赤霞珠的理想土壤，而东坡的石灰土质种植的是美乐，葡萄酒在搪瓷钢桶中发酵，在橡木桶中熟化 18 个月。典型的波尔多混合葡萄酒，由赤霞珠，美乐和品丽珠三种葡萄混合而成

1982 Grand Cru Classe 2nd Growth 17,600

*\*98 Points awarded by the Wine Advocate Guide*

1988 Grand Cru Classe 2nd Growth 5,760